

Alexander D. Sugar



University of Washington, Department of Linguistics • Phone: +8618217526382

E-Mail: sugara@u.washington.edu Skype: alec.sugar WeChat: sugarmcknight

Education

University of Washington, Department of Linguistics Class of 2018 (expected)
Seattle, WA

PhD Candidate, Committee: Edith Aldridge (chair), Emily Bender, Karen Zagona, Ana Fernández
Dobao (Graduate School Representative)
Current GPA: 3.93

Fudan University February 2016-Present
Shanghai, China
Confucius China Studies Program Visiting Scholar in Department of Chinese Language & Literature
Supervisor: Shen Xiaolong

Central Eurasian Institute of Summer Studies June-August 2013
University of Wisconsin-Madison, Madison, WI
Intensive Uyghur Language
GPA: 4.0

Inter-University Program (Tsinghua University & UC Berkeley) September 2010-August 2011
Beijing, China
Advanced Chinese Language Studies
GPA: 3.95

Whitman College May 2008
Walla Walla, WA
B.A. Foreign Languages and Literature: Spanish with Honors, Minor in Anthropology
GPA: 3.8 *Cum Laude*

Universidad autónoma de Yucatán (IFSA-Butler Study Abroad Program) January-May 2007
Merida, Yucatan, Mexico
Semester GPA: 3.75

Centro de educación media #38 (Rotary Youth Exchange Program) August 2003-June 2004
San Antonio Oeste, Rio Negro, Argentina

Work Experience

Predoctoral Instructor Fall 2013-Fall 2014, Fall 2015
University of Washington, Department of Spanish & Portuguese Studies

- Taught Spanish 102, 103 (Elementary Spanish), and 201 (Intermediate Spanish) as stand-alone instructor



- Developed curriculum, wrote exams, produced daily teaching materials, and graded weekly Spanish compositions
- Course instruction entirely in Spanish

Instructor

University of Washington, Department of Linguistics

Summer 2015

- Taught Linguistics 461 (Syntax I) as stand-alone instructor, including preparation of teaching and evaluation materials
- Will Teach Linguistics 234 (Language and Diversity) in Spring 2017

Grader

University of Washington, Department of Linguistics/Asian Languages & Literature

Fall 2014

- Grader for Edith Aldridge's course, CHIN 342 The Chinese Language

Research Assistant

2012-2013 Academic Year, Winter 2017

University of Washington, Department of Linguistics

- Digitized recordings and reviewed notebooks as part of Dr. Sharon Hargus' Sahaptin language project
- Assisted Dr. Richard Wright and Dr. Steven Moran in building a language knowledge base as part of their PHOIBLE project
- Edited Dr. Toshiyuki Ogihara and Takenobu Fukushima's article "Semantic properties of the so-called past tense morpheme in Late Late Middle Japanese," published in the *Journal of East Asian Linguistics*
- Edited *Phase Theory: An Introduction* by Dr. Barbara Citko, published by Cambridge University Press

Xibei Gongye University – Whitman in China Teaching Fellowship

August 2008 – July 2010

Xi'an, Shaanxi, China

- Taught English classes for undergraduate freshmen, sophomores, and graduate students.
- Delivered campus-wide lectures about the English language and American culture.

Private English Tutor

September 2008 – June 2010

Xi'an, Shaanxi, China

- Helped Prepare College Freshmen to Participate Successfully in the International Model United Nations Conference, CCTV English Speaking Contests, and 21st Century Cup English Speaking Contests.



Language Learning Center - Lab Technician

September 2007 - May 2008

Whitman College

- Assisted language professors and students with use of language learning equipment and software.
- Made copies of video and audio recordings for the use of language professors.

Courses Taught at University of Washington

Linguistics 234 – Language and Diversity

Spring 2017

Linguistics 461 - Syntax I

Summer 2015

Chinese 342 - The Chinese Language (Grader)

Fall 2014

Spanish 201 - Intermediate Spanish

Fall 2014

Spanish 102 - Elementary Spanish

Summer 2014, Fall 2015

Spanish 103 - Elementary Spanish

Fall 2013, Winter, Spring 2014

Volunteer Experience

Paws-on Science, Pacific Science Center

April 2015

Seattle, Washington

- Ran a booth representing the UW Department of Linguistics to encourage children's interest in linguistics

Translator, Fort Walla Walla Museum

September 2007 - May 2008

Walla Walla, Washington

- Translated publicity materials and registration documents from English to Spanish.

Translator, Whitman Direct Action

April 2006

- Helped translate a biodiesel manual from English to Spanish for distribution to farmers in Honduras and Nicaragua as part of the Central American Biodiesel Project.

Student Selection Committee, Whitman College Spanish Department

April 2006

- Interviewed candidates for a tenure track position as a professor of Spanish language and literature.
- Submitted recommendations to deans and department chairs.

Whitman in Juarez

December 2005 - April 2006

- Traveled to Juarez, Mexico to interview people affected by femicide and help build a women's shelter.
- Worked with a team of students to create a documentary about violence in Juarez.
- Translated all subtitles from Spanish to English for said documentary.



Publications

- Sugar, Alexander. 2014. Implementing a Machine-Readable Grammar of Uyghur. Proceedings of the 1st Conference on Central Asian Languages & Linguistics. Bloomington, IN: University of Indiana.
- Oppen, Michael and Alexander Sugar. To Appear. Truncation and Headedness in Chinese Compounding: A Dictionary-Based Study. *Proceedings of the 25th Annual North American Conference on Chinese Linguistics*. Ann Arbor: MI, University of Michigan.
- Sugar, Alexander. 2011. IUP and the Challenge of Absorbing Input. *Teaching Chinese as a Second Language Forum (Cross-Strait Edition)*. Taipei Language Institute Press. pp. 277-281.
- Sugar, Alexander. 来自美国的“武当派”音乐队 [America's Wu-Tang Clan] In *Inter-University Program for Chinese Language Studies* (Ed.). *IUPeople*, 2011 (Second Semester), pp.7-8.

Presentations

- The Pairing of Uyghur Light Verbs with Chinese Verbal Loans. Paper presented at Language Contact in Asia and the Pacific, University of Macau, 9/19/2016.
- 普通话对现代维吾尔语的语法影响 [The Grammatical Influence of Standard Chinese on Modern Uyghur]. Invited lecture at Linguistics Salon, Department of Chinese Language and Literature, Fudan University. 5/18/2016.
- First Day of Class: Demonstration in Chinese. Sample introductory Chinese lesson using only the target language, given as part of the University of Washington Department of Spanish & Portuguese Studies TA Orientation. 9/24/2015.
- Implementing a Machine-Readable Grammar of Uyghur. Paper presented at the Conference on Central Asian Languages & Linguistics, Indiana University, May 2014.
- Truncation and Headedness in Chinese Compounding: A Dictionary-Based Study. Paper presented with Michael Oppen at the 25th Annual North American Conference on Chinese Linguistics, University of Michigan, July 2013.
- Panelist, China's Transformation: Three Decades Through the Lens of the Whitman in China Program. 9/29/2012. Whitman College.
- *Teaching Chinese as a Second Language Forum (Cross-Strait Edition)* Book Release Celebration. 08/2011. Tsinghua University.

Translations

- Dawut, Ömer. 2011. New Study on the Verb *Bolmaq*. Uyghur-English Trans: Alexander Sugar. [In progress]
- Lema-Hincapie, Andrés. 2014. Almost Seven Key Symbols to Joyfully Lose Oneself in the Labyrinths of Borges. Spanish-English Trans: Alexander Sugar. Prague, Czech Republic: Ibero-Americana Praguensia.



- Díaz, Jorge Aurelio. 2012. *About Life Is a Dream*. Spanish-English Trans: Alexander Sugar. In *Pedro Calderón de la Barca's La vida es sueño: Philosophical Interventions*. Ed: Andrés Lema-Hincapié and Conxita Domènech. Newark, DE: Juan de la Cuesta.
- 经济参考报. 环境法律框架浮出水面 或扣押查封违法企业资产 [The Framework of Environmental Law Floats to the Surface: Closing or Seizing Assets of Violating Companies.]. Chinese-English Trans: Alexander Sugar. In *China Green News*, October, 2011.
- Oubiña, David. 2011 *Families, Landowners, Servants and Siblings*. Spanish-English Trans: Alexander Sugar. New York University.
- Johnson, Carroll. 2008. On Readers and Reading. *Don Quixote: The Quest for Modern Fiction*. Long Grove, IL: Waveland Press, Inc, 2000. pp. 89-103. English-Spanish Trans: Alexander Sugar.

Grants and Fellowships

- Confucius China Studies Program Joint Research Ph.D. Fellowship, Fudan University, Department of Chinese Language & Literature, Shanghai, China, Calendar Year 2016
- Foreign Language and Area Studies Fellowship (Uyghur), The Ellison Center for Russia, East Europe and Central Asia, University of Washington, Academic Year 2014
- Foreign Language and Area Studies Fellowship (Uyghur), The Ellison Center for Russia, East Europe and Central Asia, University of Washington, Summer 2013
- Whitman in China Teaching Fellowship, Xibei Gongye University & Whitman College, August 2008 - July 2010, Xi'an, Shaanxi, China

Honors and Awards

- Top Scholar Award, University of Washington, Department of Linguistics, 2012 Incoming Class
- Outstanding Student Award, Inter-University Program for Chinese Language Studies, 2010-2011 Academic Year
- Outstanding Speaker Award, Inter-University Program for Chinese Language Studies, 2010-2011 Academic Year Modules 1, 2, 3, 4, and 5
- 3rd Place, Beijing-Tianjin American Summer Program Speech Contest, August 2011
- Excellence in Teaching Award, 2nd Prize, Northwestern Polytechnical University, 2009
- Order of Omega, Whitman College, Fall 2007
- Stephen B.L. Penrose Scholarship, Whitman College, 2004-2008
- Campbell Music Scholarship, Whitman College, 2004-2007
- Outstanding Student Award in Spanish 3 and 4. Ashland High School, 2002 and 2003

Organizations

Graduate and Professional Student Senate - Senator (Department of Linguistics)

2014-2015



Linguistics Society at the University of Washington - Vice President

2013-2014

- Organized a colloquium series featuring public linguistics lectures from researchers in a variety of departments at the University of Washington and other institutions.

Languages

- English (native)
- Standard Mandarin Chinese (academic fluency in speaking and writing; HSK 8; qualified to serve as a professional translator/interpreter under the standards of the Monterey Institute of International Studies)
- Spanish (academic fluency in speaking and writing)
- Uyghur (advanced level in speaking and writing)
- French (intermediate level in reading and writing)

Computer Skills

- Java programming language (competency with data structures and algorithms)
- Basic knowledge of Python
- Microsoft Office (Excel, Power Point, Word)